What can we do?

Hallo!
Hei!
Salut!
Hi!
¡Hola!
Гεια σου!
Ciao!
Hej!

Reetta Kettunen, Secretary general
Committee for Public Information (www.tjnk.fi)
@reettakettu
What is Helsinki Initiative?

• a wake up call for policy-makers, leaders, universities, research institutions, research funders, libraries, and researchers to promote multilingualism in scholarly communication

• "InAllLanguages"
Why Helsinki Initiative?

- Research is international
- Multilingualism keeps locally relevant research alive
- It is vital to interact with society and share knowledge beyond academia:
  - Disseminating research results in your own language creates impact
- Infrastructure of scholarly communication in national languages is fragile. Don't lose it!
...from EUA endorsement

• “Balanced multilingualism is particularly relevant for Europe, as its research is characterised by geographic, cultural and linguistic diversity and the common principle of excellence”

• “The strength of European universities lies in aiming at international leadership while being locally anchored”

• “Considering the traditional ties between Europe and other regions of the world, a diversity of languages is also an important asset in internationalisation, ensuring and fostering both exchange and mobility”

• “Fostering openness in relation to the use of language is also relevant for successful Open Access policies... This also includes a balanced multilingualism, that takes into account the whole width of research production and serves as a strength of the European academic research system”
Multilingualism as European pattern

Researchers publish in multiple languages

Language patterns of article publishing on the researcher-level across countries

Researchers who published at least three articles in 2013–2015

Czech Republic  
- One: 41.3%
- Two: 52.1%
- Three and more: 6.6%

Denmark  
- One: 57.0%
- Two: 41.2%
- Three and more: 1.8%

Finland  
- One: 55.0%
- Two: 42.6%
- Three and more: 2.5%

Flanders  
- One: 62.4%
- Two: 33.1%
- Three and more: 4.6%

Norway  
- One: 60.7%
- Two: 37.4%
- Three and more: 1.9%

Poland  
- One: 42.6%
- Two: 52.9%
- Three and more: 4.5%

Slovenia  
- One: 31.5%
- Two: 58.0%
- Three and more: 10.5%

Total  
- One: 46.6%
- Two: 48.7%
- Three and more: 4.7%

---

Recommendations 1/3

Support dissemination of research results for the full benefit of the society

• Make sure researchers are merited for disseminating research results beyond academia and for interacting with heritage, culture, and society.

• Make sure equal access to researched knowledge is provided in a variety of languages.
Recommendations 2/3

Protect national infrastructures for publishing locally relevant research

• Make sure not-for-profit journals and book publishers have both sufficient resources and the support needed to maintain high standards of quality control and research integrity.
• Make sure national journals and book publishers are safeguarded in their transition to open access.
Recommendations 3/3

Promote language diversity in research assessment, evaluation, and funding systems

• Make sure that in the process of expert-based evaluation, high quality research is valued regardless of the publishing language or publication channel.

• Make sure that when metrics-based systems are utilized, journal and book publications in all languages are adequately taken into account.
The Helsinki Initiative launched the 3rd of April 2019

- Founding signatories:
  - Federation of Finnish Learned Societies (TSV)
  - Committee for Public Information (TJNK)
  - Finnish Association for Scholarly Publishing
  - Universities Norway (UHR)
  - European Network for Research Evaluation in the Social Sciences and the Humanities (ENRESSH)
- Available in 32 languages (old data)
- 600 individuals and organisations from over 60 countries have signed
Next steps – together!

- Sign the initiative & promote it!
- Joint action plan 2020
  - Brussel event (end of March)
  - ESOF 2020 (?)
- Good ideas always welcome!
- helsinki.initiative@tsv.fi
Let’s get together! A proposal

- Welcome to Helsinki
- Nordic-Baltic scicomm meeting with theme “Responsible science communication”
  - maybe as a satellite to ENRIO Congress 5 - 7.10.?

www.responsibleresearch.fi

and

TJNK

as the hosts